

## Inhaltsverzeichnis / Sommaire 9/2018


**Editorial** 257
**Photogrammetrie/Fernerkundung /  
Photogrammétrie/Téledétection**

*S. Blaser, S. Cavegn, D. Rettenmund, St. Nebiker:*  
Innosuisse-Projekt BIMAGE – Cloudbasierte 3D-Biddienste für  
das Gebäudemanagement 260

*V. Barras, B. Cannelle:*  
Auscultation: complémentarité du laser et de l'image 264

*M. Rothemel, M. Xiao, M. Tom, E. Baltasvias, K. Schindler:*  
Monitoring der Vereisung von Schweizer Seen mit Webcams 268

*swisstopo:*  
Terrestrische Aufnahmen und historische Orthofotos  
auf [map.geo.admin.ch](http://map.geo.admin.ch) 272



*swisstopo:*  
Prises de vue terrestres et orthophotos historiques  
sur [map.geo.admin.ch](http://map.geo.admin.ch) 274

**Rubriken / Rubriques**

Forum / Tribune 276

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue 277

Mitteilungen / Communications 280

Persönliches / Personalia 283

Verbände / Associations 284

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 291

Impressum 315


**Zum Umschlagbild:**

Anlässlich des Europäischen Kulturerbejahrs hat das Bundesamt für Landestopografie swisstopo auf der Webseite Voransichten der historischen terrestrischen Aufnahmen und die SWISSIMAGE Zeitreise aufgeschaltet.

Titelbild: Ausschnitt des Luftbildes aus der Zeitreise von 1995 (oben links) und 2004 (unten rechts) als Zeitzeuge der Renaturierung der Moesa in Gröno (GR).

Mehr Informationen zum Thema des Titelbildes finden Sie im Artikel «Terrestrische Aufnahmen und historische Orthofotos auf [map.geo.admin.ch](http://map.geo.admin.ch)» in diesem Heft, ab Seite 272.

Bundesamt für Landestopographie swisstopo  
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern  
Telefon 058 469 01 11, Fax 058 469 04 59  
[geodata@swisstopo.ch](mailto:geodata@swisstopo.ch), [www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)

**Page de couverture:**

Pour l'année européenne du patrimoine culturel, l'office fédéral de topographie swisstopo publie sur internet des prises de vue terrestres historiques et le «voyage dans le temps – images aériennes».

Image de titre: extraits du «voyage dans le temps – images aériennes» en 1995 (en haut à gauche) et 2004 (en bas à droite) témoignant de la revitalisation de la Moesa à Gröno (GR).

Vous trouverez plus d'informations sur ce thème dans l'article «Prises de vue terrestres et orthophotos historiques sur [map.geo.admin.ch](http://map.geo.admin.ch)» du présent magazine à la page 274.

Office fédéral de topographie swisstopo  
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern  
Téléphone 058 469 01 11, Fax 058 469 04 59  
[geodata@swisstopo.ch](mailto:geodata@swisstopo.ch), [www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)